

SERVICE ATTRIBUTES	DESCRIPTION	التفاصيل		العنوان
SERVICE NAME	Request a Work Permit During the Summer Curfew	طلب رخصة عمل خلال فترة الحظر وقت الظهيرة.		الاسم
DESCRIPTION	This service is provided by the Ministry of Works to Businesses executing works affairs projects wishing to obtain a work during the Summer Curfew in July & August in order to be able to safely carry out all Emergency works under the supervisions of the MOW and approve by the Ministry's Safety and security section with the permission of the Ministry of Labor safety directorate.	تقدم هذه الخدمة من قبل وزارة الأشغال إلى جميع مؤسسات القطاع الخاص المنفذة لمشاريع وزارة الأشغال الراغبة في الحصول على رخصة العمل خلال فترة الحظر في شهري يوليو وأغسطس لتتمكن من ممارسة جميع الأعمال الطارئة التي لا يمكن تأجيلها؛ وذلك لتتم الأعمال بشكل آمن تحت إشراف وزارة الأشغال وموافقة قسم الأمن والسلامة وفقاً للإذن الممنوح له من قبل وزارة العمل.		الوصف
SERVICE LEVEL AGREEMENT	SERVICE LEVEL AGREEMENT	3 working days	3 أيام عمل	اتفاقية مستوى الخدمة
	THE TIME IT TAKES TO COMPLETE THE SERVICE	3 working days	3 أيام عمل	الوقت المستغرق لإنجاز الخدمة
OWNER	GOVERNMENT ENTITY	Ministry of Works	وزارة الأشغال	اسم الجهة الحكومية
	DEPARTMENT	Human Resources Directorate	إدارة الموارد البشرية	الإدارة
	DESIGNATION OF THE PERSON IN CHARGE	Chief Safety & Security Section	رئيس قسم الأمن والسلامة	المسمى الوظيفي للشخص المعني
USER GROUP	<input type="checkbox"/> Individuals <input checked="" type="checkbox"/> Businesses <input type="checkbox"/> Governmental Entities <input type="checkbox"/> NGOs		<input type="checkbox"/> المنظمات الأهلية <input type="checkbox"/> الجهات الحكومية <input checked="" type="checkbox"/> مؤسسات القطاع الخاص <input type="checkbox"/> الأفراد	مستخدمي الخدمة
ELIGIBILITY CRITERIA	AGE	Not Applicable	لا ينطبق	العمر
	NATIONALITY	Not Applicable	لا ينطبق	الجنسية
	EXPERIENCE	Not Applicable	لا ينطبق	الخبرة والمؤهلات
	FINANCIALS	Not Applicable	لا ينطبق	المعلومات المالية
	READINESS	<ul style="list-style-type: none"> The contractors must be pre-qualified, and the safety officer must be approved by Ministry of Works. The contractors must take the necessary precautions to protect the workers from damages caused by sun rays. 	<ul style="list-style-type: none"> يجب على جميع المقاولين ان يكونوا مؤهلين من قبل وزارة الأشغال وأن يكون مفتش السلامة من قبل المقاول قد اجتاز اختبار السلامة المقدم من قسم الأمن والسلامة في وزارة الأشغال. يجب على جميع المقاولين اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لحماية العمال من أضرار أشعة الشمس. 	الجاهزية
	EXCEPTIONS	Not Applicable	لا ينطبق	استثناءات
	OTHER	Not Applicable	لا ينطبق	اخرى
REQUIRED DOCUMENTS	<ol style="list-style-type: none"> Work Permit application during the summer curfew period. Certificates and qualifications of the safety officer authorized by the Safety and Security section of the Ministry of Works. Scope of Works Document/ reasons for the emergency work. 	<ol style="list-style-type: none"> استمارة رخصة العمل خلال فترة الحظر الصيفي شهادات ومؤهلات مشرف السلامة المصرح من قبل قسم الأمن والسلامة لدى وزارة الأشغال. مستند وصف العمل مشتملاً على الأسباب التي دعت إلى طلب التصريح. 	المسببات والمعلومات المطلوبة	

SERVICE ATTRIBUTES	DESCRIPTION				التفاصيل				العنوان	
AND INFORMATION	4.	Specific Method statement and Risk Assessment Document for each activity.			4. تقرير مخصص يوضح كيف سيتم إجراء أنشطة العمل، بالإضافة إلى مستند تقييم المخاطر المحدد لكل الأنشطة.					
	5.	Engineering drawings showing the exact location of the required work.			5. رسومات هندسية توضح موقع الأعمال المطلوبة.					
	6.	Emergency organization chart with mobile no's with procedures.			6. الهيكل التنظيمي للحالات الطارئة مشتملاً على رقم التواصل مع كل عضو من أعضائه، بالإضافة إلى مستند الإجراءات المتبعة في حالات الطوارئ.					
	7.	Summer restriction precautions and welfare activities to be implement at site.			7. الاحتياطات وأنشطة السلامة التي سوف يتم تطبيقها خلال فترة العمل وقت الحظر في الصيف.					
	8.	Valid first aid training certificate and license.			8. شهادة تدريب ورخصة ممارسة الإسعافات الأولية سارية الفعالية.					
CHANNELS' DETAILS, LOCATIONS AND AVAILABILITY	CHANNEL	CHANNEL LOCATION	CHANNEL AVAILABILITY	TRANSACTION VOLUME	حجم التعامل	أوقات عمل القنوات	موقع القناة	القناة		القنوات
	Physical Desk	Ministry of Works, Building 98, Road 1802, Block 318 Manama – P.O. Box 5	Sunday and Thursday 7:00 AM – 2:15 PM			الأحد والخميس 7:00 صباحاً – 2:15 مساءً	وزارة الأشغال، مبنى 98، طريق 1802، مجمع 318 المنامة – صندوق بريد 5	مكتب الإدارة		
FEE	Not Applicable				لا ينطبق					الرسوم المترتبة
FINE / PENALTY	Not Applicable				لا ينطبق				العقوبات المترتبة	
PAYMENT METHODS	Not Applicable				لا ينطبق				آلية الدفع	
PROCESS	ACTIVITY OWNER	ACTIVITY DESCRIPTION	ACTIVITY TIME / SLA	مدة العملية	وصف العملية	المسؤول عن العملية	الإجراءات			
	Applicant	Communicating with Safety & Security Section in Ministry of Works, to request obtaining Emergency work permits During the Summer Curfew, through filling the application form and submit it along with all the required documents and information.			التواصل مع قسم الأمن والسلامة بوزارة الأشغال لطلب الحصول على رخصة للأعمال الطارئة في وقت الحظر عن طريق ملء الاستمارة الخاصة وتسليمها مرفقة بجميع المستندات والمعلومات المطلوبة.	مقدم الطلب				
	Ministry of Works	Review the application to ensure the completeness of documents of taking the necessary precautions to protect the workers from damages caused by sun rays. In case the submitted documents and information are not complete, the applicant will be contacted by			مراجعة الطلب للتأكد من استكمال المستندات والتحقق من مستندات الإجراءات المتبعة لحماية العمال من أضرار أشعة الشمس. في حال عدم تقديم جميع المستندات والمعلومات المطلوبة، سيتم الاتصال هاتفياً لمقدم الطلب لتفقد المستندات الناقصة.	وزارة الأشغال				

SERVICE ATTRIBUTES	DESCRIPTION	التفاصيل	العنوان
	telephone to ask for the missing documents.		
	Ministry of Works In case the submitted documents and information are complete, the applicant will be contacted by telephone.	في حال تم تقديم جميع المستندات والمعلومات المطلوبة، سيتم الاتصال بمقدم الطلب هاتفياً.	وزارة الأشغال
	Applicant Visit the Ministry of Works to collect the permit.	زيارة وزارة الأشغال لاستلام التصريح.	مقدم الطلب
NATURE OF SERVICE	<input type="checkbox"/> One Way Interaction <input checked="" type="checkbox"/> Two Way Interaction <input type="checkbox"/> Static Information	معلومات متاحة <input checked="" type="checkbox"/> معاملة عن طريق طرف <input checked="" type="checkbox"/> معاملة عن طريق طرف واحد	طبيعة الخدمة
SEASONALITY	Banning Period in July and August.	فترة حظر العمل خلال شهري يوليو وأغسطس.	موسم الخدمة
CATEGORY	Health and Environment	الصحة والبيئة	فئة الخدمة
PRE-REQUISITE SERVICES	Not Applicable	لا ينطبق	الخدمات المطلوبة مسبقاً
RELATED SERVICES	Not Applicable	لا ينطبق	الخدمات الأخرى المرتبطة بالخدمة
RELATED STAKEHOLDERS	Not Applicable	لا ينطبق	الجهات الأخرى المرتبطة بالخدمة
FAST PASS	Not Applicable	لا ينطبق	الخط السريع
KEYWORDS	Ministry of Works , Works, Work, Municipality, Municipalities, Urban Planning, Governmental Projects, Ministry, Permit, Manual, Businesses, Business, Approval, Occupational, Health, Safety, Group, Ministry, Ministries, Hot, Environment, Environments, Permits, Supervision, Supervisions, Employee, Employees, Spaces, Space, Safety, Health, Procedures, Sun, sun, heat, Heat, ban, Banning Work, Noon time, Heat, Temperature, July, August, Summer, Rays, Ray, Emergency, Maintenance.	وزارة الأشغال، الأشغال، الأشغال، الأشغال، اشغال، اشغال، البلدية، البلدية، بلدية، البلديات، بلديات، المشاريع الحكومية، المشاريع، مشاريع، مشروع، مشاريع، موافقة، موافقة، الموافقة، الموافقة، عمل، العمل، الوزارة، وزارة مجموعة، مجموعة، المجموعه، السلامة، السلامة، سلامة، سلامة، مهنية، المهنية، المهني، بيئة، البيئة، بيئه، البيئه، البيئية، البيئية، عمل، بيئة العمل، بيئه العمل، بيئة، بيئه، الإشراف، الإشراف، إشراف، إشراف، موظف، الموظف، الوزارة، وزارة، وزاره، الوزاره، مشرف، فاحص، الفاحص، ترخيص، رخصة، رخصه، الرخصة، الرخصه، الترخيص، الشمس، شمس، حظر، يوليو، أغسطس، اغسطس، العمل، وزارة العمل، وزاره العمل، وزارة عمل، فترة، فترة، فترة الحظر، فترة الحظر، حرارة، حرارة الصيف، صيف، أشعة، أشعه، اشعه، اشعه، طارئ، طوارئ، صيانة، صيانه.	الكلمات ذات العلاقة بالخدمة